

ZINAL

2018

45^{ÈME}
CONGRÈS EUROPÉEN
DE YOGA

ZINAL, SUISSE
19 - 24 AOÛT

45TH
EUROPEAN
YOGA CONGRESS

ZINAL, SWITZERLAND
19 - 24 AUGUST

THEME / THÈME

EKATĀ

UNITY IN DIVERSITY
UNITÉ DANS LA DIVERSITÉ

GUESTS OF HONOUR / INVITÉS D'HONNEUR

Sri Anandi Ma
Swami Nityamuktananda
Ravi Ravindra

WWW.EUROPEANYOGA.ORG

EUROPEAN
UNION OF YOGA
**45th Congress
Anniversary
Celebration**
1973 - 2018



Union Européenne de Yoga
European Union of Yoga

www.europeanyoga.org



TABLES DES MATIÈRES

THÈME	1
PROGRAMME JOURNALIER	4
INVITÉS D'HONNEUR	8-13
ENSEIGNANTS (par ordre alphabétique)	14-28
TARIFS DU CONGRES	30
INSCRIPTION	33-34
HORAIRE HEBDOMADAIRE	35



CONTENTS

THEME	1
DAILY PROGRAM	4
GUESTS OF HONOUR	8-13
TEACHERS (alphabetical)	14-28
CONGRESS FEES	30
REGISTRATION	33-34
WEEKLY SCHEDULE	31



INHALT

THEMA	2
TÄGLICHES PROGRAMM	5
EHRENGÄSTE	8-13
REFERENTEN (alphabetisch)	14-28
PREISE	31
ANMELDUNG	33-34
WOCHENPLAN	35



INHOUD

THEMA	2
DAGPROGRAMMA	5
EREGASTEN	8-13
LERAREN (alfabetisch)	14-28
PRIJZEN	31
INSCHRIJVING	33-34
WEEKSCHEMA	35



CONTENIDO

TEMA	3
PROGRAMA DIARIO	6
INVITADOS DE HONOR	8-13
PROFESORES (alfabéticamente)	14-28
PRECIOS	32
INSCRIPCIÓN	33-34
HORARIO DE LA SEMANA	35



CONTENUTO

THEMA	3
PROGRAMMA GIORNALIERO	6
OSPITI D'ONORE	8-13
INSEGNANTI (alfabetico)	14-28
PREZZI	32
REGISTRAZIONE	33-34
PROGRAMMA SETTIMANALE	35

EKATĀ

L'UNITÉ DANS LA DIVERSITÉ



Dans la Bhagavad Gītā (6.29, 31–32) Kṛṣṇa dit :

“Celui qui a été unifié grâce au yoga voit le Soi dans tous les êtres et les voit avec équanimité... Quand il s'établit dans l'unité (ekatvam) et qu'il m'adore comme étant présent en chaque être, il devient le yogi suprême, quelles que soient ses actions, qu'il souffre ou qu'il soit heureux.”

Débutants, ou pratiquants de yoga accomplis, nous sommes tous appelés à voir le Divin en chaque être, même en celui qui pense et agit différemment de nous. Les grandes traditions sont telles des doigts différents pointant vers la sublime Vérité. Toutefois si nous nous attachons

exclusivement à un seul doigt, aussi grand soit-il, nous ne pourrions pas découvrir la Vérité.

Le 45^{ème} Congrès International à Zinal nous invite au Val d'Anniviers, gorgé de prāṇa et entouré de cinq des plus hautes et plus majestueuses montagnes d'Europe – chacune différente des autres, mais toutes embrassées par la Terre Mère – pour méditer et célébrer l'Unité Divine sous-jacente dans la diversité manifestée.

EKATĀ

UNITY IN DIVERSITY



In the Bhagavad Gita (6.29, 31–32) Krishna says:

“The one whose self is unified by yoga sees the Self in all beings and all beings in the Self, seeing all with an equal vision... One who has taken a stand on ekatvam [oneness] and loves Me who is present in all beings, in all ways and acting in whatever manner dwells in Me whether in pain or in happiness, is held to be the supreme yogi.”

For all of us beginners or accomplished Yoga practitioners, there is a call to see the Divine in all beings, even in those who think and act

differently from ourselves. Great traditions are different fingers pointing to the sublime Truth. If we get stridently attached to one finger, however grand, we cannot find the Truth.

The 45th International Yoga Congress in Zinal invites us to the prāṇa-filled Val d'Anniviers, crowned by five of the highest and mightiest mountains of Europe – quite different from each other, but all embraced by the Mother Earth – to reflect on and to celebrate the underlying divine unity in the manifested diversity.

EKATĀ

EINHEIT IN DER VIELFALT



In der Bhagavad Gita (6.29, 31–32) sagt Krishna:

„Wenn dein Geist durch Yoga harmonisch geworden ist, sieht er das Selbst in allen Wesen wohnen und alle Wesen im Selbst. Er sieht überall dasselbe... Der Yogi, der in ekatvam (Einheit) verwurzelt, Mich als das allen Wesen Innewohnende verehrt, der weilt in Mir ungeachtet seiner Lebensumstände. Wer durch das Gleichsein des Selbst überall dasselbe sieht, sei es in Sukha oder Dukha, also Schmerz oder Freude/Vergnügen, wird als höchster Yogi betrachtet.“

Für uns alle, Anfänger oder vollendete Yoga-Praktizierende, gibt es den Ruf, das Göttliche

in allen Wesen zu sehen, sogar in denen, die anders denken und handeln als wir selbst. Große Traditionen sind wie unterschiedliche Finger, die auf die erhabene Wahrheit hinweisen. Wenn wir an einem Finger, wie groß er auch immer sein mag, anhaften, können wir die Wahrheit nicht finden.

Der 45. Internationale Yoga-Kongress in Zinal lädt uns in das von prāṇa-gefüllte Val d'Anniviers ein, gekrönt von fünf der höchsten und mächtigsten Berge Europas – jeder für sich einzigartig, aber alle umarmt von der Mutter Erde – zum Nachdenken und Zelebrieren der zugrunde liegenden göttlichen Einheit in der manifestierten Vielfalt.

EKATĀ

EENHEID IN VERScheidenHEID



In de Bhagavad Gita (6.29, 31–32) zegt Krishna:

„Als je geest door middel van yoga harmonieuzer is geworden, ziet het Zelf ook het Zelf in alle mensen en alle wezens met een gelijke visie... Wie een standpunt heeft ingenomen over ekatvam [eenheid] en van Mij houdt en die aanwezig is in alle wezens in alle manieren en handelen en in pijn of in geluk in Mij aanwezig is, wordt als de Yogi beschouwd.“

Voor ieder van ons, beginners of ervaren Yoga beoefenaars, is er de oproep om het Goddelijke in alle wezens te zien, zelfs bij diegenen die denken

en anders handelen als onszelf. Grote tradities zijn als verschillende vingers die wijzen op de sublieme waarheid. Als we ons strikt focussen op één vinger, hoe groot ook vinden wij de waarheid niet.

Het 45^e internationale Yoga Congres in Zinal nodigt ons uit in het met prāṇa gevulde Val d'Anniviers (Wallis), bekroond door vijf van de hoogste en machtigste bergen van Europa. Heel verschillend van elkaar, maar alle omarmd door moeder aarde. Hier kunnen wij mediteren en de goddelijke eenheid viëren in gemanifesteerde verscheidenheid.

EKATĀ

UNIDAD EN LA DIVERSIDAD



En la Bhagavad Gita (6.29, 31-32) Krishna dice:

“Aquel cuyo ser está unificado en el Yoga ve al Ser (el Uno) en todos los seres vivos, y a todos los seres vivos en el Ser, viéndolos a todos con una visión ecuánime... Aquel que se ha establecido en ekatvam (la unidad) y ama el ‘Yo’ que está presente en todos los seres en todas sus formas y maneras de representación, mora en el ‘Yo’, tanto en el dolor como en la alegría, este está llamado a ser el yogi supremo.”

Para todos nosotros, principiantes o experimentados practicantes de Yoga, se nos insta a ver lo Divino que hay en todos los seres, incluido en aquellos que piensan y actúan de manera dife-

rente a nosotros. Todas las grandes tradiciones tienen diferentes ‘dedos’ apuntando a la Verdad suprema. Si nos aferramos enérgica-mente a uno de esos ‘dedos’, empero su grandeza, no podemos encontrar la Verdad.

El 45 Congreso Internacional de Yoga en Zinal, nos invita al Valle de Anniviers, lleno de prāna, coronado por 5 de las más altas y poderosas montañas de Europa – si bien diferentes unas de otras, pero igualmente abrazadas por la madre Tierra – para celebrar y reflejar la divina unidad subyacente que existe en la diversidad de la manifestación.

EKATĀ

L'UNITA NELLA DIVERSITÀ



Nella Bhagavad Gita (6.29, 31-32) Krisna dice:

“Colui che ha l'essere unificato grazie allo Yoga vede il Se in tutti gli esseri e volge a tutte le cose uno sguardo equanime... Quando e' stabilito nell'unita' e mi adora come presente in ogni essere, egli diviene lo yogi supremo qualunque siano le sue azioni, sia che soffra o sia felice”.

Noi tutti, praticanti di Yoga, esperti o debuttanti, siamo chiamati a vedere il Divino in ogni essere, anche in colui che pensa e agisce differentemente da noi. Le grandi tradizioni sono come delle

dita differenti rivolte verso la Verita' sublime. Nonostante cio' se noi ci attacchiamo esclusivamente ad un solo dito, pur grande che possa essere, non potremo scoprire la Verita'.

Il 45 esimo Congresso Internazionale di Zinal ci invita in Val D'Anniviers, sorgente di Prana, circondata da cinque delle piu' alte e maestose montagne d'Europa - ognuna differente dall'altra, ma tutte abbracciate dalla Madre Terra - per meditare e celebrare l'unita' divina soggiacente alla diversita' della manifestazione.

Le Programme Journalier



Le Congrès commence le dimanche 19 août à 20.30 avec une cérémonie d'ouverture et se termine le vendredi 24 août 2018 au soir lors de la cérémonie de clôture.

Le programme journalier est riche et varié avec plus de 8 heures d'enseignement par jour. Avant le petit déjeuner, 8 pratiques matinales de yoga vous seront proposées dans différentes langues. Dans la journée vous pourrez suivre des séminaires de formation continue, des conférences, des ateliers et des activités en plein air.

Avant le repas du soir vous serez invités à des pratiques ou des ateliers de yoga. En soirée, nous vous offrirons des rencontres artistiques interactives, sans oublier une animation conviviale avec les différentes fédérations membres de l'UEY.

Planning quotidien

- | | |
|-----------------|--|
| • 07.00 à 08.30 | Pratique du matin |
| • 10.00 à 12.00 | Atelier ou conférence principale (10.00 à 13.00) |
| • 14.30 à 16.30 | Atelier, conférence ou activité en plein air |
| • 17.00 à 18.30 | Pratique ou atelier de fin d'après-midi |
| • 20.30 à 22.00 | Animation du soir |

Nous vous recommandons de vous inscrire dès le départ sur notre site web www.europeanyoga.org/congress en choisissant votre pratique du matin et de l'après-midi préférée et les ateliers ou conférences qui vous intéressent. Vous devez choisir vos cours pour toute la semaine et il est obligatoire de réserver une place pour chacun d'entre eux.

The Daily Program



The Congress will start on Sunday, the 19th of August at 20.30 with an opening ceremony and will close Friday evening 24th of August 2018 with a closing ceremony.

The daily program is rich and diversified, with classes and lectures available 8 hours a day. Before breakfast, you can participate in a morning yoga practice lasting 1.5 hours, held in 8 different rooms. During the day, you can follow in-service training, lectures, yoga workshops and outdoor activities. Before dinner, you can also follow yoga practices or workshops.

The evening programs consists of interactive, cultural, musical programs and other interesting, fruitful programs in a friendly atmosphere with the different federations members of EUY.

Daily schedule

- | | |
|------------------|---|
| • 07.00 to 08.30 | Morning practice |
| • 10.00 to 12.00 | Workshop or Main Lecture (10.00 to 13.00) |
| • 14.30 to 16.30 | Workshop, lecture or outdoor activity |
| • 17.00 to 18.30 | Late afternoon practice or workshop |
| • 20.30 to 22.00 | Evening program |

We recommend you to register early on our website www.europeanyoga.org/congress and book your place for your favourite morning and afternoon practice and the workshops and lectures you are interested in. You must already compile all courses for the whole week and compulsory reserve a place.

Tägliches Programm



Der Kongress beginnt am Sonntag, den 19. August um 20.30 Uhr mit einer Eröffnungszereemonie und endet am Freitagabend, den 24. August 2018 mit einer Abschlussveranstaltung.

Das tägliche Programm mit insgesamt 8 Stunden ist vielfältig und abwechslungsreich gestaltet, mit Yogaklassen, Workshops und verschiedenen Abendprogrammen. Vor dem Frühstück stehen Ihnen 8 verschiedene Morgenpraxis-Angebote in verschiedenen Sprachen zur Auswahl. Vormittags, sowie am Nachmittag stehen Ihnen verschiedene Weiterbildungen und Workshops in wiederum verschiedenen Sprachen zur Verfügung. Sie können an Vorträgen, Workshops und Outdoor-Aktivitäten teilnehmen. Vor dem Abendessen stehen erneut Yogapraxis oder Workshops zur Verfügung. Am Abend bieten wir Ihnen interaktive, künstlerische Begegnungen an; ebenso gibt es eine Abendveranstaltung zur Begegnung mit den verschiedenen Föderationen der Europäischen Yoga Union.

Stundenplan

- | | |
|-----------------------|--|
| • 07.00 bis 08.30 Uhr | Morgenpraxis |
| • 10.00 bis 12.00 Uhr | Workshop oder Hauptvortrag (10.00 bis 13.00 Uhr) |
| • 14.30 bis 16.30 Uhr | Workshop, Vortrag oder Outdoor-Aktivität |
| • 17.00 bis 18.30 Uhr | Spätnachmittags-Praxis oder Workshop |
| • 20.30 bis 22.00 Uhr | Abendprogramm |

Wir empfehlen Ihnen, sich auf unserer Internetseite www.europeanyoga.org/congress offiziell anzumelden. Sie müssen bereits alle Kurse für die ganze Woche zusammenstellen und sich verbindlich einen Platz reservieren.

Het dagelijkse Programma



Het congres start op zondag 19 augustus om 20.30 uur met een openingsceremonie.

De afsluitingsceremonie vindt plaats op vrijdagavond 24 augustus 2018.

Het dagelijkse programma is uitgebreid en gevarieerd en omvat 8 uur per dag. Voor het ontbijt kunt u deelnemen aan de yoga ochtend praktijk gedurende 1 ½ uur en dit wordt in 8 zalen uitgevoerd. Gedurende de dag kunt u bijscholings-cursussen volgen. Tijdens de dag worden er lezingen, yoga workshops en buiten activiteiten georganiseerd. Voor het diner kunt u tevens yogalessen en workshops bijwonen.

Het avondprogramma bestaat uit interactieve-, culturele-, muzikale programma's en andere interessante activiteiten in een aangename sfeer samen met de leden van de verschillende federaties van de Europe Yoga Unie.

Dagelijkse agenda

- | | |
|------------------|---|
| • 07.00 to 08.30 | Ochtend praktijk |
| • 10.00 to 12.00 | Workshop of belangrijkste lezing (10.00 to 13.00) |
| • 14.30 to 16.30 | Workshop, lezing of buiten activiteit |
| • 17.00 to 18.30 | Laat in de middag praktijk of workshop |
| • 20.30 to 22.00 | Avond programma |

Wij adviseren u om u tijdig aan te melden op onze website www.europeanyoga.org/congress en uw voorkeur aan te geven van de ochtend praktijk, de workshops of lezingen die u interessant lijken. Je moet al alle cursussen samenstellen voor de hele week en verplichte reserve een plek.

Programa diario



El Congreso comenzará el domingo 19 de agosto a las 20.30 con una ceremonia de bienvenida y finalizará el viernes 24 de agosto 2018 por la noche tras una ceremonia de clausura y celebración.

El programa consiste en una rica y variada oferta de más de 8 horas al día. Al punto de la mañana, antes de desayunar, puedes elegir entre una de las 8 prácticas de yoga que se ofrecen en diferentes idiomas y en salas distintas. Durante el día se puede asistir a seminarios de formación continua, como conferencias, talleres y actividades al aire libre. Por la tarde, antes de cenar, puedes volver a tomar una práctica de yoga o taller.

Por la noche se ofrece una programa de animación interactiva, cultural y musical, así como otros eventos de entretenimiento en una atmósfera divertida y agradable junto con las asociaciones/federaciones miembros de la Unión Europea de Yoga.

Horario diario

- | | |
|---------------------|--|
| • 07.00 hasta 08.30 | Práctica matinal |
| • 10.00 hasta 12.00 | Taller o conferencia principal (10.00 hasta 13.00) |
| • 14.30 hasta 16.30 | Taller, conferencia o actividad al aire libre |
| • 17.00 hasta 18.30 | Práctica tarde o taller |
| • 20.30 hasta 22.00 | Animación nocturna |

Te recomendamos registrar lo antes posible en nuestra página web www.europeanyoga.org/congress tus opciones de preferencia para los profesores de la práctica matinal, de la práctica vespertina, así como los talleres y conferencias en los que estés interesado/a. Usted ya debe compilar todos los cursos para toda la semana y reserva obligatoria un lugar .

Il programma giornaliero



Il Congresso avrà inizio con una cerimonia di apertura la domenica 19 agosto alle 20.30 e si concluderà Venerdì sera 24 Agosto 2018 con una cerimonia di chiusura.

Il programma giornaliero è ricco e diversificato, si estende per 8 ore al giorno. Prima di colazione, è possibile partecipare a una pratica di yoga al mattino della durata di 1 ora ½ , che si terranno simultaneamente in 8 sale diverse. Durante il giorno, è possibile seguire dei corsi di formazione ad esempio lezioni generiche, laboratori di yoga o attività all'aperto. Prima di cena, si può anche seguire yoga pratiche oppure altre laboratori di yoga.

I programmi serali sono ideati in modo da essere interattivi su temi culturali, musicali e altri di interesse generale, programmi da fruire in ambiente amichevole con i diversi esponenti delle diverse federazioni dell'Unione Europea di Yoga.

Orari

- | | |
|--------------------|---|
| • 07.00 alle 08.30 | Mattino pratica |
| • 10.00 alle 12.00 | Workshop o conferenza principale (10.00 alle 13.00) |
| • 14.30 alle 16.30 | Workshop, conferenza o attività all'aperto |
| • 17.00 alle 18.30 | Pratica pomeriggio o workshop |
| • 20.30 alle 22.00 | Programma serale |

Si consiglia di registrarsi al più presto su nostro sito www.europeanyoga.org/congress e prenotarsi per la pratica del mattino che preferite, per i laboratori e le conferenze che desiderate seguire. È necessario compilare tutti i corsi già per tutta la settimana e riserva obbligatoria di un luogo.

INVITÉS D'HONNEUR – GUESTS OF HONOUR – EHRENGÄSTE – EREGASTEN – INVITADOS DE HONOR – OSPITI D'ONORE

- **Sri Anandi Ma & Dileepji**
- **Swami Nityamuktananda**
- **Ravi Ravindra**

ENSEIGNANTS – TEACHERS – REFERENTEN – LERAREN – PONENTES – INSEGNANTI

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE – IN ALPHABETICAL ORDER – IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE – IN ALFABETISCHE VOLGORDE

- Nathalie Bouchet
- Sergio Castello et Vicenta Server
- Jenni Connaughton (Sannyasin Bijam)
- Maurice Daubard
- Beatrice Loringett
- Marie-France Mathieu
- Emmanuelle Oliviero
- Sari Penttilä
- Alexander Peters
- Diana Plenckers & Anneke Verweijen
- Romy van der Pool
- Margriet van Kampen
- Wanda Vanni & Atmananda

MUSICIANS & PERFORMERS – MUSICIENS & INTERPRÈTES – MUSIKER & DARSTELLER – MUZIKANTEN & PERFORMERS – MÚSICOS & INTÉRPRETES – MUSICISTI & ATTORI

- **Sri Hanuman** (voice, harmonium)
- **Pascale Harmonie** (tanpura)
- **Adeline Bombrun** (voice)
- **Antoine Bourgeau** (tabla)

Sri Anandi Ma & Dileepji

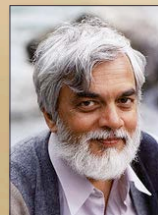
Guests of Honour – Invités d'Honneur



Language / Langue



Sri Anandi Ma is the head of the ancient lineage of Kundalini Maha Yoga. Her Master, Sri Dhyanyogi Madhusudandas, died in 1994 at the age of 116 years. He was an Indian saint who lived in seclusion until he was in his 80s, when he emerged into the public to offer meditation programs and help ordinary people attain the highest states of self-realization. After identifying her as his spiritual heir in 1972, Dhyanyogi empowered Anandi Ma to perform shaktipat and guide spiritual seekers, as well as to continue and expand his humanitarian work in India and the U.S.A. Since that time, Anandi Ma and Dileepji have been teaching meditation and advanced yogic practices throughout the world. Their message is simple: *Come, Sit, and Experience your Self.*



Sri Anandi Ma est à la tête de l'ancienne lignée du Kundalini Maha Yoga. Son maître, Sri Dhyanyogi Madhusudandas, est mort en 1994 à l'âge de 116 ans. Il était un saint indien qui a vécu en isolement jusqu'à l'âge de 80 ans, âge auquel il est revenu dans le monde pour offrir des programmes de méditation et aider les gens ordinaires à atteindre les états de réalisation du Soi les plus élevés. Après l'avoir reconnue comme son héritière spirituelle en 1972, Dhyanyogi habilita Anandi Ma et Dileepji à effectuer le shaktipat et à guider des personnes en quête spirituelle, de même qu'à poursuivre et développer son travail humanitaire en Inde et aux USA. Depuis lors, Anandi Ma et Dileepji n'ont cessé d'enseigner la méditation et des pratiques de yoga avancées dans le monde entier. Leur message est simple : Venez, asseyez-vous, et faites l'expérience de votre Soi.

Workshop

Main Morning Lecture / Conférence principale du matin | 10.00 – 13.00
(daily – journalier)

Language

english / français – Lectures in english (avec traduction en français)

Description

Anandi Ma's teachings at the Zinal Congress will include an in-depth introduction to Kundalini Maha Yoga, including how it is the basis for Unity in Diversity. She will teach about bhakti yoga, leading a joyous experience of kirtan—devotional singing—and explain the significance of Bhut Shuddhi—the aspect of purification on the spiritual path. Other workshops will cover the meaning and practice of pranayama, and if time allows, tratak, gazing techniques, and mudras, the use of gestures to intensify concentration and the flow of prana, the life force. Every workshop will include a meditation and time for questions and answers. **Shaktipat Initiation:** The most significant contribution Anandi Ma can make to any individual is her capacity to give shaktipat, the awakening of the Kundalini. Shaktipat is a unique and once-in-a-lifetime initiation in which the teacher transfers his spiritual energy to the student (see page 10).

Les enseignements de Anandi Ma au congrès de Zinal comporteront une introduction approfondie au Kundalini Maha Yoga en expliquant notamment comment cela constitue la base pour l'Unité dans la Diversité. Elle donnera un enseignement sur le bhakti yoga, tout en conduisant une joyeuse expérience de kirtan – chant dévotionnel. Elle va également expliquer la signification de Bhut Shuddhi – l'aspect de purification sur le chemin spirituel. D'autres ateliers traiteront du sens et de la pratique du pranayama et, si il reste assez de temps, de trataka, techniques dans lesquelles l'on fixe le regard sur un objet, et des mudras, l'usage de gestes pour intensifier la concentration et la circulation du prâna, ou force de vie. Chaque atelier comprendra une méditation et un moment de questions et de réponses. **Initiation Shaktipat:** La contribution la plus significative que Anandi Ma peut offrir à tout individu est sa capacité à donner le shaktipat, soit l'éveil de la Kundalini. Shaktipat est une initiation unique, qui se produit une fois dans une vie, dans laquelle le maître transmet son énergie spirituelle à l'étudiant (voir page 10).

**Monday
Lundi**

10.00 – 13.00

The path of Kundalini Maha Yoga and the significance of Kirtan

Kundalini Maha Yoga is an ancient path to self-realization. The yogic scriptures describe three means to realization: bhakti, loving the absolute, jnana, knowing the absolute, and yoga, union with the absolute. Our minds think of these as separate, but ultimately they merge to lead us to the final goal. Kundalini Maha Yoga integrates all of these paths. Practicing Kundalini Maha Yoga brings the experience of the soul principle, the knowledge that all are one. This is the foundation for knowing Unity in Diversity.

Kirtan, devotional chanting, is an expression of bhakti yoga. Through kirtan we can experience our true selves. Chanting brings out feelings of love that go beyond personal attributes, bringing us to the qualities of the absolute that are the essence of our beings. At the same time, singing the names of the divine and the seed mantras stimulates the petals of our chakras, so kirtan is also an internal process of yoga.

Le chemin du Kundalini Maha Yoga et la signification du kirtan

Le Kundalini Maha Yoga est un ancien chemin vers la réalisation du Soi. Les textes du yoga décrivent trois moyens de réalisation : bhakti : l'amour de l'absolu, jnana : la connaissance de l'absolu, et yoga : l'union avec l'absolu. Notre mental les considère comme séparés, mais finalement ils convergent pour nous guider vers le but ultime. Le Kundalini Maha Yoga intègre tous ces chemins. La pratique du Kundalini Maha Yoga engendre l'expérience du principe de l'âme, la connaissance intime que nous sommes tous un. Ceci est la base pour connaître l'Unité dans la Diversité.

Kirtan, le chant dévotionnel, est une expression du bhakti yoga. A travers le kirtan, nous pouvons faire l'expérience de notre vrai soi. Le fait de chanter met en évidence des sentiments d'amour qui vont au-delà des caractéristiques de la personnalité, nous conduisant aux qualités de l'absolu qui constituent l'essence de nos êtres. En même temps, le fait de chanter les noms du divin ainsi que les bija mantra (mantra germes) stimule les pétales de nos chakras, par conséquent le kirtan est aussi un processus interne de yoga.

**Thursday
Mardi**

10.00 – 13.00

Bhut Shuddhi: The aspect of purification on the spiritual path.

If you want to dye a cloth, then in order for the color to transfer without flaws, you must first clean and bleach the cloth. Similarly, without purification of the physical, astral and causal bodies, even if you do spiritual practices, you may not attain your goal, and if you do, it will demand much more time and effort. In this workshop, we will learn about the meaning and practice of purification, including hearing extremely powerful mantras that will unfold the internal process of bhut shuddhi during your meditation. In addition, Anandi Ma will perform a fire ceremony while we all chant specific mantras for purification at every level.

Bhut Shuddhi : l'aspect de purification sur le chemin spirituel

Si vous voulez teindre un tissu, de sorte à ce que la couleur s'imprègne sans taches, vous devez d'abord le nettoyer et le blanchir. De même, sans une purification des corps physique, astral et causal, même si vous effectuez des pratiques spirituelles, il se peut que vous n'atteigniez pas votre but, et même si vous y arrivez, cela demandera beaucoup plus de temps et d'efforts. Dans cet atelier, nous étudierons le sens et la pratique de la purification, notamment en écoutant des mantra extrêmement puissants qui vont révéler le processus interne de bhut shuddhi durant votre méditation. En outre, Anandi Ma accomplira une cérémonie du feu pendant que nous chanterons tous ensemble des mantras spécifiques visant à une purification à tous les niveaux.

**Wednesday
Mercredi**

10.00 – 13.00

Shaktipat Initiation

In every human being there is a source of divine energy that the yogis call the Kundalini. In order to evolve spiritually, no matter what our path, the kundalini must be active. For most of us, the kundalini lies dormant at the bottom of the spine in the base chakra known as the Muladhara. When it awakens, it ascends through the chakras until it reaches the highest chakra, the Sahasrara. When that occurs, we merge with our True Self and attain realization.

Shaktipat is the transfer of spiritual energy from the teacher to the student in order to awaken the kundalini. Anandi Ma has compared the process to lighting one candle with another that is already lit and glowing. When the teacher is fully realized and the energy is completely within his or her control, shaktipat initiation ensures that the student's energy will remain active and stable. Sri Dhyanyogi explained, "Electricity is present everywhere, but there can be light only when the switch is turned on. Similarly the true guru manifests the consciousness in the disciple through shaktipat."

To receive shaktipat, please register online or directly at the congress office, when you arrive in Zinal. In order to value this unique once-in-a-lifetime initiation, a donation is required. Please bring CHF 200.- or € 170.- along to the initiation (cash in an envelope with your name written on it).

For the initiation you will need to have certain offerings (roses, fruits, etc), which we will provide to you. The number of participants for shaktipat is limited to 35. If necessary there will be a second initiation offered on Friday (instead of Tratak and Mudra).

Initiation Shaktipat

Dans chaque être humain, il y a une source d'énergie divine que les yogis appellent Kundalini. De sorte à évoluer spirituellement, quelque soit notre chemin, la Kundalini doit être active. Pour la plupart d'entre nous, la Kundalini git dormante à la base de notre colonne vertébrale, à l'endroit du chakra racine que l'on appelle Mulâdhâra. Quand elle se réveille, elle monte le long des chakras jusqu'à ce qu'elle atteigne le plus haut chakra (Sahasrâra). Quand cela se produit, nous nous fondons avec notre Vrai Soi, et atteignons la réalisation.

Shaktipat est le transfert de l'énergie spirituelle de l'enseignant à l'étudiant de sorte à éveiller la Kundalini. Anandi Ma a comparé ce processus au fait d'allumer une bougie avec une autre qui est déjà allumée et qui brille. Quand l'enseignant-e est pleinement réalisé-e et que l'énergie est complètement sous son contrôle, l'initiation shaktipat garantit que l'énergie de l'élève demeurera active et stable. Sri Dhyanyogi expliquait «l'électricité est présente partout, mais il ne peut y avoir de la lumière que lorsque l'interrupteur est allumé. De même, le vrai guru rend manifeste la conscience à travers le shaktipat».

Pour recevoir le shaktipat, veuillez vous inscrire en ligne ou directement au bureau du congrès quand vous arriverez à Zinal. De sorte à donner de la valeur à cette initiation qui ne se produit qu'une fois dans une vie, veuillez amener 200 CHF ou 170 € (en cash dans une enveloppe avec votre nom écrit dessus).

Pour l'initiation vous aurez besoin de préparer certaines offrandes (des roses, des fruits, etc.) que nous vous fournirons. Le nombre de participants pour le shaktipat est limité à 35. Si nécessaire, une seconde initiation sera proposée le vendredi (au lieu de Trataka et Mudra).



Thursday
Jeudi

10.00 – 13.00

Pranayama

We all experience the near impossibility of controlling the mind. Yet the yogis have discovered that with some breathing techniques practiced and mastered over time, it is possible to control the key vital force that is the basis of life called prana, consciousness itself. Prana and mind are like the two wings of the bird, so if you can control prana you can control the mind.

In this workshop, Anandi Ma will explain the foundation of pranayama as well as teaching specific techniques to intensify concentration, deepen your meditations, and bring “success through the breath” into your daily life.

Pranayama

Nous faisons tous l'expérience de la presque impossibilité de contrôler le mental. Pourtant les yogis ont découvert que grâce à certaines techniques respiratoires pratiquées et maîtrisées avec le temps, il est possible de contrôler la force vitale clé qui est à la base de la vie et que l'on appelle prâna, soit la conscience elle-même. Le prâna et le mental sont comme les deux ailes de l'oiseau, ainsi si vous parvenez à contrôler le prâna, vous pourrez contrôler le mental.

Dans cet atelier, Anandi Ma va expliquer les bases du pranayama tout en enseignant des techniques spécifiques visant à intensifier la concentration, approfondir vos méditations et apporter du « succès grâce à la respiration » dans votre vie de tous les jours.

Friday
Vendredi

10.00 – 13.00

Tratak and Mudra (or Shaktipat Initiation – refer to page 10)

Tratak and Mudra are yogic techniques that increase our ability to channel energy. Tratak is gazing techniques that lead to a heightened power of mind by increasing the capacity for concentration. Mudras are gestures whereby we express all aspects of human life and emotions. In the yogic world, the position of fingers and different parts of body are used to enhance and focus the flow of prana in specific and desired directions for the purpose of spiritual growth. Mudras can be used to strengthen and protect the body and its organs, to aid sleep, and for healing purposes.

Trataka et Mudra (ou Initiation Shaktipat – voir le texte page 10)

Trataka et Mudra sont des techniques yogiques qui augmentent notre capacité à canaliser l'énergie. Trataka est une technique de fixation du regard qui conduit à une puissance du mental accrue en augmentant la capacité de concentration. Les mudra sont des gestes par lesquels nous exprimons tous les aspects de la vie humaine ainsi que les émotions. Dans le monde du yoga, les positions des doigts et des différentes parties du corps sont utilisées pour intensifier et canaliser le flux du prâna dans des directions spécifiques et souhaitées dans un but d'évolution spirituelle. Les mudra peuvent être utilisés pour renforcer et protéger le corps et ses organes, ainsi que pour favoriser le sommeil et dans un but thérapeutique.

Swami Nityamuktananda

Guest of Honour – Invitée d'Honneur



Language / Langue



Swami Nityamuktananda Saraswati (Dr. Christa-Maria Herrmann), German by birth (1945), naturalised British, originally studied Theology; her university studies soon expanded to Education, Psychology, Philosophy and Art and Design (Ceramics). In fact she has never stopped studying and never stopped teaching. Be it in colleges and universities; in workshops and international conferences, in Yoga Institutes and ashrams; or even on Silent Retreats etc. At the centre of her studies and teachings always is the subject of 'Self-awareness'. She is deeply involved in Meditation, Sattipahana (mindfulness) and Ngā So; as well as the contemplative practices of Jnana Yoga and Vedanta. Throughout, she worked with several great spiritual Masters among them Zen-Masters, great Siddhas, the Tibetan Lama and Tulku T.Y.S. Gangchen, the great Yogi Swami Maheshananda and H.H. Swami Anubhavananda (Acharya of Vedanta) and M.M. (Mahamadeleschwara) Swami Veda Bharati, disciple of Swami Rama of the Himalayas.

Swami Nityamuktananda Saraswati (Dr. Christa-Maria Herrmann), allemande de naissance (1945) et naturalisée anglaise, a étudié à l'origine la théologie. Ses études universitaires se sont rapidement étendues à l'éducation, la psychologie, la philosophie, et l'art et le design (la céramique). En fait elle n'a jamais arrêté d'étudier et jamais cessé d'enseigner, que ce soit dans des collèges, des universités; lors de séminaires et de conférences internationales, dans des instituts de yoga, et des ashrams, ou même lors de retraites silencieuses, etc. Le sujet de la „Conscience de Soi“ réside toujours au centre de ses études et enseignements. Elle a un engagement profond dans la méditation, la pleine conscience (Sattipahana) et Ngā So, de même que de la pratique contemplative du jnana yoga et du vedanta. Tout du long, elle a travaillé avec plusieurs grands maîtres spirituels, parmi lesquels, des maîtres zen, des grands siddhas, le lama tibétain et tulku T.Y.S. Gangchen, le grand yogi Swami Maheshananda, H. H. Swami Anubhavananda (Acharya du Vedanta) et M. M. (Mahamadeleschwara) Swami Veda Bharati disciple de Swami Rama de l'Himalaya.

Lecture

Afternoon Workshop – Atelier de l'après-midi | 14.30 – 16.30

(except wednesday / sauf mercredi)

Language

english / français – Lectures in english (avec traduction en français)

Description

We talk much about **Unity and One-ness in Yoga**, but the complexity and enormity of these concepts is hard to grasp. The Upanishads and the Mystics of all spiritual traditions have always grappled with putting the meaning into concepts for us to understand. So we will explore the diversity of understanding, as well as trying to „see the unfolding“ which has the truth as being both – Oneness and Diversity. How does such high perspective effect our actual daily life? There will also be meditation and opportunity for Questions and answers. (4 sessions of 2 hours)

Description

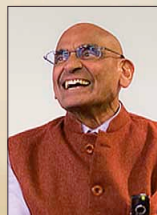
Nous parlons beaucoup de l'unité et de l'Un dans le yoga, mais la complexité et l'énormité de ces concepts est difficile à saisir. Les upanishads et les mystiques de toutes les traditions spirituelles se sont toujours débattus avec le fait de réduire le sens de ces termes dans des concepts afin de nous les rendre compréhensibles. Ainsi nous allons explorer la diversité de la compréhension, de même que nous allons essayer de „percevoir le déroulement“ qui détient la vérité d'être à la fois Unité et Diversité. De quelle manière une perspective si élevée affecte notre vie quotidienne ? Il y aura également de la méditation et des temps de questions et réponses. (4 sessions de 2 heures)

Ravi Ravindra

Invité d'Honneur – Guest of Honour



Language / Langue



Ravi Ravindra was born in India and received his early education there. He went to Canada as a graduate student and later as an immigrant. Now he is a Professor Emeritus at Dalhousie University, in Halifax, Nova Scotia, where he served for many years as a professor in three Departments: Comparative Religion, Philosophy, and Physics. He was a Member of the Institute of Advanced Study in Princeton, a Fellow of the Indian Institute of Advanced Study in Shimla, and the Founding Director of the Threshold Award for Integrative Knowledge. He has been a member of the Board of Judges for the prestigious Templeton Prize for Progress in Religion. Ravindra's spiritual search has led him to the teachings of J. Krishnamurti, G. Gurdjieff, Yoga, Zen, and a deep immersion in the mystical teachings of the Indian and Christian classical traditions. He is the author of many books; the last two being "Wisdom of Patañjali's Yoga Sutra" and "The Bhagavad Gita: A Guide to Navigating the Battle of Life." (More details at www.ravindra.ca).

Ravi Ravindra est né en Inde et y a fait ses premières études. Il s'est rendu au Canada en tant qu'étudiant diplômé et plus tard en tant qu'immigrant. Maintenant il est un professeur émérite à l'Université Dalhousie à Halifax en Nouvelle Ecosse où il a travaillé durant plusieurs années en tant que professeur dans trois départements: Religion comparée, philosophie, et physique. Il a été membre de l'institut des Hautes Etudes à Princeton, membre de l'Institut Indien des Hautes Etudes à Shimla et Directeur fondateur du prix Threshold pour la connaissance intégrative. Il a été également membre du bureau du jury pour le prestigieux Prix pour les progrès dans le domaine des religions. Les recherches spirituelles de Ravindra l'ont conduit aux enseignements de J. Krishnamurti, G. Gurdjieff, du yoga, du bouddhisme zen et à une profonde immersion dans les enseignements mystiques des traditions classiques indiennes et chrétiennes. Il est en outre l'auteur de plusieurs livres (plus de détails sur www.ravindra.ca).

Workshop

Late afternoon Workshop / Atelier de fin d'après-midi | 17.00 – 19.00
(daily – journalier)

Language

english / français – Lectures in english (avec traduction en français)

Description

The Yoga Sutras and the Bhagavad Gita are the two classical texts of Yoga. But they are very different from each other and have a different emphasis on the kind of yoga necessary for a radical transformation of the self for spiritual awakening. We will discuss various kinds of yoga and the many obstacles that present themselves on the path of a searcher, and how to overcome them. We will explore how to attend to our responsibility in the world and how, at the same time, to try to cultivate a state of freedom beyond the manifested world. The course integrates meditation, physical exercises for attention and talks on "The Heart and Purpose of Yoga". (5 sessions of 2 hours)

Description

Le Yoga Sutra et la Bhagavad Gita sont les deux textes classiques du yoga. Mais ils sont très différents l'un de l'autre et mettent l'accent très différemment sur le genre de yoga nécessaire à une transformation radicale du soi qui permette à un éveil spirituel de se produire. Nous parlerons de plusieurs sortes de yoga et des nombreux obstacles qui se présentent sur le chemin d'un chercheur et de comment les surmonter. Nous explorerons comment gérer nos responsabilités dans le monde et en même temps essayer de cultiver un état de liberté au-delà de ce monde. Le cours comprendra de la méditation, des exercices physiques pour l'attention et des enseignements sur le "Coeur et le but du yoga". (5 sessions de 2 heures)

Nathalie Bouchet



Nathalie enseigne le yoga aux adultes et aux jeunes, aux femmes enceintes et après l'accouchement, notamment en cours individuel. Elle anime ateliers et stages permettant la mise en œuvre du yoga au quotidien. Elle est actuellement présidente de la FVI (Fédération Viniyoga).

Practice

Pratique du matin | 07.00 – 08.30
(journalier)

Langue

français

Description

Explorer l'unité dans la diversité à travers différentes formes : enchaînements de postures; exploration des variantes posturales; pratiques en binômes; co-création d'une séance collective. (5 sessions de 1.5 heures)

Practice

Afternoon Practice – Pratique de l'après-midi | 14.30 – 16.30
(sauf mercredi)

Langue

français

Description

Explorer l'unité dans la diversité à travers différentes formes : enchaînements de postures; exploration des variantes posturales; pratiques en binômes; co-création d'une séance collective. (4 sessions de 2 heures)

Web

www.ecoledeyoga-en-vie.fr

Fédération:

Fédération Viniyoga Internationale / www.federationviniyoga.org

Sergio Castello et Vicenta Server



Sergio Castello et Vicenta Server travaillent ensemble depuis 39 ans dans leur centre Studio de Yoga. Ils appartiennent à la A.E.P.Y. comme enseignants et Sergio est aussi formateur. Ils ont été formés dans la ligne Nil Haoutoff et depuis, ils continuent d'apprendre pour développer leur spiritualité mystique entre l'orient et l'occident.

Sergio Castello y Vicenta Server trabajan juntos desde hace 39 años en su centro Estudio de Yoga, ellos pertenecen a la AEPY como enseñantes y Sergio es también formador. Ellos han sido formados en la línea de Nil Haoutoff y después ellos continúan aprendiendo para desarrollar su espiritualidad mística entre Oriente y Occidente.

Practice **Práctica de la mañana – Pratique du matin** | 07.00 – 08.30
(diario / journalier)

Idioma/Langue **español / français**

Description **La réalisation de l'unité.**

Le contenu des sessions sera principalement à base d'étirements, asanas, pranayamas, mantras et méditation à la lumière des Yoga Sutras, pour les intérioriser et les vivre en plénitude. (5 sessions de 1.5 heures)

La realización del Unidad.

El contenido de las sesiones será principalmente a base de estiramientos, asanas, pranayamas mantras y meditación a la luz de los Yoga Sutras para interiorizarlos y vivirlos en su plenitud. (5 sesiones de 1.5 horas)

Practice **Práctica de la tarde – Pratique de fin d'après-midi** | 17.00 – 18.30
(diario / journalier)

Idioma/Langue **español / français**

Description **En vivant de la diversité a l'unité.**

Basées sur la sadhana de la matinée, les pratiques seront plus relaxantes et intériorisées avec des exposés, nous partagerons des expériences et nous pratiquerons de la méditation à la fin de l'après-midi. (5 sessions de 1.5 heures)

Viviendo de la diversidad a la unidad.

Basadas sobre la sadhana de la mañana serán más relajantes y interiorizadas con conferencias, compartiremos experiencias y practicaremos la meditación al fin de la jornada. (5 sesiones de 1.5 horas)

Web www.estudiodeyoga.es

Federation AEPY – Asociacion Española de Practicantes de Yoga / www.aepy.org

Jenni Connaughton (Sannyasin Bijam)



Dr Jenni Connaughton is a retired Consultant Psychiatrist. Practising Yoga 30+ years. Qualified as a teacher with Yoga Scotland in 2001. Regular retreats, courses and modules since then - Teaching Pranayama, Study & Sadhana courses in the Satyananda tradition, teaching Yoga Nidra; qualified with Bihar School of Yoga in 2007. Chair of Yoga Scotland 2008-14. Experienced in teaching CPD days usually on aspects of Yoga & mental health.

Workshop **Morning Practice** | 07.00 – 08.30
(daily)

Language

english

Description

„Progressive Pranayama“

Philosophy of Prana and 5 sub-pranas illustrating unity in diversity. Foundational breathing practices, asanas, bandhas and mudras relevant to Pranayama practice, progressing towards selected classical pranayamas and meditation. (5 sessions of 1.5 hours)

Practice **Afternoon Practice** | 14.30 – 16.30
(except wednesday)

Language

english

Description

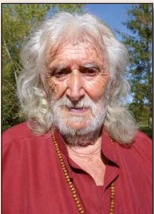
„Progressive Pranayama“

Philosophy of Prana and 5 sub-pranas illustrating unity in diversity. Foundational breathing practices, asanas, bandhas and mudras relevant to Pranayama practice, progressing towards selected classical pranayamas and meditation. (4 sessions of 2 hours)

Web www.yogawithbijam.co.uk

Federation Yoga Scotland / www.yogascotland.org.uk

Maurice Daubard



Professeur de Yoga en 1970, il devient, en 1980, le premier enseignant en Europe spécialisé dans l'adaptation au froid et à la neige. Si Maurice Daubard s'est fait une réputation dans l'enseignement du toumo d'inspiration tibétaine et dans l'enseignement du „dépassement de Soi“ dans ses expéditions de l'Extrême, il n'en reste pas moins un des meilleurs professeurs de Yoga européen. Professionnel depuis 1970, sa réputation a dépassé les frontières de la France. Il a été l'élève des yogis indien, tibétains et européens. Il a également suivi des cours de vertébrothérapie avec André De Sambucy, vertébrothérapeute de grande renommée. Maurice Daubard a fait 2 ans d'études de médecine, deux ans de dermatologie et dix ans d'études de psychiatrie de terrain avec un médecin psychiatre. Maurice Daubard demande toujours avant tout à ses élèves de partager de l'enthousiasme, la spontanéité, la simplicité, le naturel, l'authenticité. Il aime dire „le yoga est une culture de connaissance de soi-même en trois dimensions: corps, mental et spirituel“. Le corps et le mental sont les instruments mis au service du cœur cosmique ou conscience universelle, le soi profond. La séparation de ces trois dimensions n'est pas le véritable yoga. Son enseignement s'adresse à tous. Son ample expérience et sa maîtrise des différentes techniques et philosophies lui permettent d'être à l'aise aussi bien avec les débutants qu'avec les adeptes chevronnés.

Pratique	Pratique du matin 07.00 – 08.30 <i>(journalier)</i>
Lieu	Sorebois (alt. 2440 m) > accès avec téléphérique, départ 06:45 / descente 08.45
Langue	français
Description	TOUMO - YOGA DU FEU INTERIEUR – Puissance flamboyante, dévorante Le but de ce yoga est avant tout spirituel et tend à la production d'un état psychique d'unité et de plénitude dans lequel toutes les forces et aptitudes qui dorment en nous sont fondues et élevées à leur plus haute efficacité. Irrésistible ardeur intérieure qui fond tous les contrastes. Le feu de l'intégration spirituelle qui fond tous les contrastes nés de l'individualisation est ainsi ce que le mot tibétain GTUM-MO signifie en son sens le plus profond et ce qui constitue un des plus importants sujets de méditation. Activité en plein air tôt le matin. Exercices de respirations, contrôle du mental, ouverture des axes physiologiques et énergétiques pour stimuler la thermorégulation et provoquer ainsi l'adaptation du corps et du mental au froid. Il est évident que ce genre d'exercice stimule l'unité de l'être, la dispersion ne faisant que provoquer des pertes d'énergie et de concentration. Le contrôle de l'imagination est l'une des clés de cette pratique. Les pratiquants de Toumo ressentent une sorte de communion solidaire avec l'autre qui devient soi dans une complicité avec la nature apparemment hostile mais qui en fait relie les êtres. Le soi devient l'autre qui devient nature, les 3 éléments se confondant dans une harmonie touchant au divin. <i>(5 sessions de 1.5 heures)</i>
Web	www.mauricedaubard.com
Fédération	FBHY – Fédération Belge d'Hébertisme et de Yoga / www.federationbelgeyoga.be

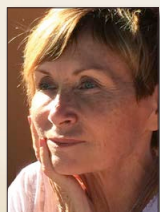
Beatrice Loringett



Bereits in früher Kindheit erwachte in Beatrice die Neugier für asiatische Länder und deren Kulturen. Sie bereiste mit 20 Jahren asiatische Länder und beschäftigte sich mit den Lebensgewohnheiten und Kulturen dieser Völker. Tief beeindruckt von der Lebensphilosophie vieler dieser Menschen, entschied sich sie mit 29 Jahren den Yoga-Weg zu gehen und diesen in ihr Alltags- und Familienleben zu integrieren. Sie absolvierte die Ausbildung zur dipl. Yogalehrerin SYV/EYU und zur Ausbilderin FA an der Yoga University Villeret. Sie gründet ihr eigenes Yoga-Center in Chur und führt Seminare in der Schweiz und auf Bali. Seit vielen Jahren gehört Sie zu den Lehrerpersönlichkeiten welche an der Yoga University Unterrichten, mit den Fachgebieten, Hatha-Yoga, Pranayama und Achtsamkeitstraining. Ob ihre Schüler die persönliche Praxis vertiefen wollen, ihr Leben transformieren oder Yogalehrer werden möchten, Beatrice begleitet sie auf ihrem Weg zur Weiterentwicklung und unterstützt sie auch, das selbst erworbene Wissen an andere weiter zu geben. Beatrice ist verheiratet und Mutter von 3 erwachsenen Kindern.

Practice	Morgen-Praxis 07.00 – 08.30 (täglich)
Sprache	deutsch
Beschreibung	Allein-heit – All-einheit (ekam) Asana – Pranayama – Dhyana in einem natürlich fließenden Übergang Im Körper, finden wir die Antwort auf unsere Widerstände. Das Bewusstsein von der (harmonischen) Einheit des Körpers führt das psychologische Gleichgewicht herbei, und dieses wiederum führt zum seelischen Gleichgewicht. In Asana wird ständig das Bewusstsein vertieft, dass der Körper eine Einheit ist. Die Aussenbereiche werden gebildet von den Gliedern, dem Becken und Kopf. Die Mitte besteht aus dem Inhalt der Wirbelsäule. Wir wirken auf die Wirbelsäule ein, um unserer Lebensenergie (Prana) den Weg frei zu machen und dadurch ein gutes Arbeiten unseres zentralen Nervensystems (Rückenmark, Hirnstamm, Gehirn) zu erreichen. Mit langsamen jedoch kraftvollen und dynamischen Asanas beginnen wir. Dieses koordiniert, regelt und vereint. Asana-Arbeit besteht darin, die Hindernisse wegzuräumen, die dem Kreislauf unserer Lebensenergie im Wege stehen. Pranayama führt dann weiter, vertieft die Wirkung der Asana. Das Bewusstsein ist auf das Fließen der Atemluft gerichtet und hält das Auseinanderfließen des Prana an, es beruhigt das Hin – und Herschweifen des Geistes. Ist der Geist beruhigt, so erfahren wir Dhyana einen absichtslosen, nicht gemachten Zustand der durch die Übung von Asana und Pranayama entsteht. Auf natürliche Weise werden wir aus einem Zustand in den anderen geleitet, dabei entdecken wir immer wieder noch subtilere Zustände. <i>(5 Einheiten von 1.5 Stunden)</i>
Practice	Spätnachmittag-Praxis 17.00 – 18.30 (täglich)
Sprache	deutsch
Beschreibung	siehe oben. <i>(5 Einheiten von 1.5 Stunden)</i>
Web	www.yogapyramide.ch
Federation	Schweizer Yoga Verband SYV / www.swissyoga.ch

Marie-France Mathieu



Marie-France Mathieu, se consacre depuis plus de 40 ans à la transmission du yoga d'André Van Lysebeth. Elle a formé des enseignants pour enfants et adolescents ainsi que des professeurs pour adultes. Elle anime des séminaires en Guadeloupe et ailleurs. Elle a écrit un livre « 3 mn pour être bien à l'école et partout ailleurs ».

Cours de Yoga *Pratique ouvert à tous, aussi aux résidents du Val d'Anniviers (gratuit)*
19.15 – 20.30 (journalier)

Lieu *Salle Lotus (Les Erables), Zinal*
Langue *français*

Description Invitation à entrer dans un processus d'apprentissage par l'expérience de l'Expérience, où la permanence et l'impermanence se mêlent dans le Vivant. En voyant et entendant ce qui vit en nous, autour de nous, nous sommes l'observateur, le spectateur de nos mouvements internes et donc psychiques. Nous devenons attentifs à nous même, aux autres, à nos besoins, et aux leurs. Ici et maintenant, c'est ne faire qu'un avec la réalité, qui ne peut être vécue que dans la Présence à l'instant. Ouverte au présent, je vis sans regrets à propos du passé et sans craintes par rapport au futur.

Pratique: La vivre en pleine conscience...

- L'éveil et le vivant à l'instant présent. Etre libre
- La présence à l'instant en oubli de l'égo
- La transformation à travers l'intériorisation, la prise de conscience, l'écoute, le ressenti ...
- Nourrir les différents niveaux de conscience
- Répondre aux besoins de la vie, qui est plénitude, à tout moment, et partout où l'on se trouve
- Ouvrir le champs des possibles
- notre appartenance au Grand Tout, et du divin en nous

Tout cela à travers les postures, le pranayama, des relaxations/visualisations, le yoga nidra et des méditations formelles et informelles.

(5 sessions de 75 minutes)

Web *www.educ-yoga.com*
Fédération *FIDHY – Fédération Inter enseignements de Hatha Yoga / www.fidhy.fr*

Emmanuelle Oliviero



Formée dès l'enfance auprès de plusieurs maîtres, Emmanuelle Oliviero pratique un hatha yoga classique alliant force et souplesse. Elle se nourrit de plusieurs enseignements qui ancrent la volonté dans l'action maîtrisée, vers la pensée juste et pour l'abandon du soi au coeur de la grotte du coeur.

Trained from childhood at the feet of several yogacharyas, Emmanuelle Oliviero practices a classical hatha yoga, joining strength and suppleness. The teachings that nourish her embed will into mastered action, appropriate thinking and self-surrendering in the core of our innermost heart.

Practice *Pratique du Matin / Morning practice | 10.00 – 12.00*
(journalier/daily)

Langue *français (english/español)*

Description Chaque matinée, une nouvelle proposition et un nouvel engagement autour de Surya Namaskar, ou comment la diversité des approches permet de revenir vers le centre et l'Unité. Kryas et pranayama. (5 sessions de 2 heures)

Every morning, a new proposal and a new dedication based on Surya Namaskar or how the diversity of perspectives allow the coming back to the centre and towards Unity. Kryas et pranayama. (5 sessions of 2 hours)

Practice *Late Afternoon Practice / Pratique de fin d'après-midi | 17.00 – 18.30*
(journalier / daily)

Langue *français (english/español)*

Description *Yoga, l'expérience totale:* équilibre, force, souplesse, enthousiasme, détachement pour un Hatha Yoga complet et traditionnel ouvrant sur la sacralité, Bhakti Yoga et débouchant sur l'unité, Laya Yoga. (5 sessions de 1.5 heures)

Yoga, as total experience: balance, strength, flexibility, eagerness, freedom for an integral and traditional Hatha Yoga, as a gateway towards sacrality, Bhakti Yoga, and leading to unity, Laya Yoga. (5 sessions of 1.5 hours)

Web *www.yoga-bordeaux.fr*
Fédération *FIDHY – Fédération Inter enseignements de Hatha Yoga / www.fidhy.fr*

Sari Penttilä



Sari Penttilä (MSc P.E.) has served over 30 years as a Physical Education teacher in Finnish schools, different levels. 20 years ago she refound Yoga, started to practise it regularly and apply Yoga into PE classes and give weekly classes. 10 years ago she felt the need to study more of yoga. When living in Spain 2009-11, she discovered Integral Yoga®, studied the Hatha Yoga and Raja Yoga TTs of IntegralYoga® and became a member of the European IY Sangha. She had found her hOMe. Since then she has taught regularly and studied many Yoga Teacher Trainings more during the years 2012-16, such as IY Intermediate & Advanced, Healing Yoga, Therapeutic Yoga and IY Grandparenting program of Yoga Therapy, Stress Management TT and staffing in basic, intermediate and stress management TTs in USA and Europe.

Practice

Morning Practice | 07.00 – 08.30 (daily)

Language

english

Description

Integral Yoga Hatha: The goal of Integral Yoga and the birthright of every individual, is to realize the spiritual unity behind all the diversity in the entire creation and to live harmoniously as members of one universal family. This goal is achieved by maintaining our natural condition of: 1) A body of optimum health and strength 2) Senses under total control 3) A mind well disciplined, clear and calm 4) An intellect as sharp as a razor 5) A will as strong and pliable as steel 6) A heart full of unconditional love & compassion 7) An ego as pure as crystal 8) A life filled with Supreme Peace and Joy. Hatha Yoga Class consists of opening and closing Mantras, Asanas, Yoga Nidra, Pranayama and meditation. (5 sessions of 1.5 hours)

Practice

Afternoon Outdoor Activity | 13.30 – 16.30 (thursday & friday)

Language

english

Meeting point

Congress Office at 13.30

Description

Yoga in Nature: Practising yoga outdoors we more easily feel and remember our connection to the whole. Nature in her wisdom has been patiently waiting for us to come and enjoy it's harmonious beauty and energy. She lovingly welcomes us to bathe in her healing vibrations. As practicing pranayama, asanas and meditation, we are enveloped in the arms of Mother Nature. (2 sessions of 3 hours)

Practice

Late afternoon practice | 17.00 – 18.30 (monday, thuesday, wednesday)

Language

english

Description

Partner Yoga: In Partner Yoga you'll easily deepen your experience in Yoga –the Union of Body, Mind and Spirit. Touch is an integral part of partner yoga. Leverage and kinesthetic awareness all heighten the body's ability to perform and make it possible to go more deeply into poses with less effort. We touch and are touched by others. We feel and are feeled by others. We use the touch that we receive to increase our awareness of each other, and to open ourselves to greater depths in our body, mind and heart! This class will be taught with **Jorma Rusanen**, Finland. (3 sessions of 1.5 hours)

Federation

SJL - Yoga Federation of Finland

Alexander Peters



Alexander Peters is a Yoga Teacher and Ayurvedic Therapist based in Berlin. He studied Yoga mainly from R. Sriram and Dr. Shrikrishna Bushan Tengshe. Alexander runs a health centre called „Sonne & Mond“ where several training programmes on Yoga and Ayurveda are going on. He is dedicated to combine Yoga & Ayurveda as an integrated way of healing in terms of the treatment of patients, therapeutical yoga classes and training of Yogateachers and Ayurveda-Therapists. He had been working a few years as a Yogatherapist and research fellow at the department for naturopathy at Charité/ Immanuel-Hospital in Berlin where he contributed to several trials on Yoga and Ayurveda.

Alexander Peters arbeitet seit vielen Jahren als selbständiger Yogalehrer, Yoga-therapeut und Heilpraktiker. Er leitet das Gesundheitszentrum Sonne & Mond in Berlin, in dem sowohl regelmäßige Yogakurse stattfinden als auch Yogalehrer, Ayurveda-Therapeuten und Yogatherapeuten aus- und weitergebildet und Patienten naturheilkundlich behandelt werden. Er war mehrere Jahre als wissenschaftlicher Mitarbeiter und Yogatherapeut in der Hochschulambulanz der Charité und Abteilung für Naturheilkunde am Immanuel-Krankenhaus tätig, wo er u.a. Studien zur Wirksamkeit von Yoga betreut und Patienten yogatherapeutisch behandelt hat. Seine langjährigen und wichtigsten Yogalehrer sind Dr. Shrikrishna Bushan Tengshe und R. Sriram.

Workshop

Morning Workshop | 10.00 – 12.00 (täglich / daily)

Sprache/Language

deutsch (english)

Beschreibung

Pranayama als Weg in die Meditation

In den aufeinander aufbauenden Workshops geht es darum, die Wirkungen von Pranayama als Weg in die Meditation selbst zu erfahren. Kurzvorträge zu den Grundlagen, Wirkungen und den Zielen des Pranayama bilden die Basis für die daran anschließende, angeleitete Übungspraxis, die sich von Tag zu Tag intensiviert und den Atem als Tor zur Meditation erfahrbar werden lässt. Der Unterricht beruht auf den Lehren von Dr. Shrikrishna Bushan Tengshe, ehemaliger Leiter des Kaivalyadhama Institutes, Mumbai. (5 Einheiten von 2 Stunden)

Description

Pranayama as a way into Meditation

This workshop provides an opportunity to experience pranayama as a way into meditation. Short presentations on the principles, the effects and the aims of pranayama create a base for the following practice which will increase day by day to underline the breath as a gateway into meditation. The instruction is inspired by the teachings of Dr. Shrikrishna Bushan Tengshe, former head of Kaivalyadhama Institute, Mumbai. (5 sessions of 2 hours)

Workshop

Afternoon Workshop | 14.30 – 16.30 (ausser Mittwoch / except wednesday)

Sprache/Language

deutsch (english)

Beschreibung

siehe oben / see above
(4 Einheiten von 2 Stunden, 4 sessions of 2 hours)

Web

www.sonneundmond.com

Federation

BDY – Bund Deutscher Yogalehrender / www.yoga.de

Diana Plenckers & Anneke Verweijen



Diana Plenckers en Anneke Verweijen vormen sinds 1999 de directie van de Saswitha Opleiding voor Yoga en Wijsbegeerte, de grootste en oudste erkende yogaopleiding van Nederland. Saswitha Yoga gaat uit van de eenheid van lichaam en bewustzijn waarbij de adem de verbinding vormt.

Since 1999 Diana Plenckers and Anneke Verweijen have been the joint directors of the Saswitha Academy of Yoga and Philosophy, the oldest and largest officially recognised Yoga Teachers Training academy in the Netherlands. Saswitha Yoga is based on the unity of the body and consciousness, whereby the breath forms the connection.

Practice	Morning Practice with Diana 07.00 – 08.30 (dagelijk / daily)
Taal	nederlands
Beschrijving	Eenheid in stilte - Meditatie, mantra's, prāṇāyāma en yoga bij het dagende licht van de zonsopgang. Vanuit de stilte ontvouwt zich de yoga. Vijf inspirerende lessen om de eigen sadhana te verdiepen. Om asato ma, sat gamaya. (5 sessies van 1,5 uur)
Workshop	Morning Workshop with Anneke 10.00 – 12.00 (dagelijks)
Taal	nederlands
Beschrijving	Prana, het hart van yoga - 5 verschillende workshops met adem oefeningen, prāṇāyāma, āsana's en ademtherapie. Ervaar hoe de vijf prana's je verbinden met de alom aanwezige levensenergie. (5 sessies van 2 uur)
Practice	Late afternoon practice with Diana 17.00 – 18.30 (dagelijks / daily)
Taal/Language	nederlands / english
Beschrijving	Yoga voor je innerlijk universum - Gebaseerd op de Vedische kennis van de negen planeten, die zowel in het universum als in ons eigen menselijke bestaan te vinden zijn. Van maandag (maan) tot vrijdag (Venus). (5 sessies van 1,5 uur)
Description	Yoga For Your Inner Universe - Based on the Vedic knowledge of the nine planets, which can be found in both the universe as well as in our own human existence. From Monday (Moon) to Friday (Venus). (5 sessions of 1.5 hours)
Web	www.yoga-saswitha.nl
Federation	VYN – Vereniging Yogadocenten Nederland / www.yoganederland.nl

Romy van der Pool



Romy van der Pool begon 40 jaar geleden met yoga. Inmiddels geeft zij 30 jaar yogalessen in haar eigen yogacentrum, waar zij ook werkt als HBO Ayurveda practitioner/Healer. Zij leeft en werkt geïnspireerd en gevoed door de natuur, door onderricht uit meerdere tradities en door initiaties van Elders van oude volken en doet dat met veel toewijding en dankbaarheid.

Romy van der Pool, started 40 years ago with Yoga, worked 30 years in her Yoga Center, also as HBO Ayurveda practitioner/Healer. She lives and works inspired and feeded by nature, teachings and initiations from several traditions and Elders from ancient tribes.

Workshop	Morning Workshop 10.00 – 12.00 (dagelijk / daily)
Taal/Language	nederlands / english
Beschrijving	De lessen van Romy volgen de richtlijnen en overdracht van Swami Veda Bharati-Himalaya Yoga Meditatie, maar zijn ook subtiel gevoed door de diepe verbinding die zij voelt met de natuur en andere tradities. Zij biedt Hatha-, Raja-, en Mantra Yoga, met een verfijning als bij Kashmir Yoga, om vanuit de veelheid juist Eenheid, stilte-ruimte en Soory Akasha te ervaren. Tat, wat de lessen (en het leven) zo mooi „Verlicht“. (5 sessies van 2 uur)
Description	Her teachings follow the guidelines and transfer of Swami Veda Bharati-Himalayan Tradition but are also subtle feeded by deep connection with nature and other traditions. She offers Hatha-, Raja-, and Mantra Yoga with refined as in Kashmir Yoga to experience/be from the multitude in Oneness, Soory Akasha. Tat, what the teachings (and life) so beautiful «enlights». (5 sessions of 2 hours)
Workshop	Afternoon Workshop 14.30 – 16.30 (behalve woensdag /except wednesday)
Taal/Language	nederlands / english
Beschrijving	Haar lessen volgen de overdracht vanuit de Himalaya traditie, Swami Veda Bharati en zijn subtiel gevoed d en andere tradities. Hatha-, Raja-, en Mantra Yoga met de verfijning als Kashmir Yoga: Asana, Prana' Kumbhaka voor Soory Akasha, „Dat“ wat liefdevol het leven liefdevol „verlicht“: That (4 sessies van 2 uur)
Description	Her teachings follow the guidelines and transfer of Swami Veda Bharati-Himalayan Tradition but are also with nature and other traditions. Hatha-, Raja-, and Mantra Yoga with refinement like Kashmir Yoga: Pran Kumbhaka for Soory Akasha „Tat“, what the teachings (and life) so lovingly „enlights“. (4 sessions of 2 hours)
Web	www.romyvanderpool.nl
Federation	Stichting Yoga & Vedanta / www.yoga.nl

Margriet van Kampen



Since 1974 Margriet van Kampen teaches yoga and meditation, and guides outdoor hikes and meditative walks. As a member of the Association of Yoga Teachers Netherlands (VYN), she guides annually silent walks on the VYN congresses. Many years she has been writing columns for the VYN-Newsletter about her outdoor experiences. Formerly she has been working in the National Forest Service (Department of Nature Conservation), later on as a fulltime yoga teacher. In 1998 she has been initiated by Swami Veda Bharati in the Himalayan Tradition. Today the emphasis is more on nature hikes, sailing trips, silent walks and ,outdoor meditation‘.

Margriet van Kampen(1948) geeft sinds 1974 yoga- en meditatie-onderricht en begeleidt diverse stiltewandelingen kruiden- en natuurtochten (ook te paard). Zij werkte eerst bij het Staatsbosbeheer (Afdeling Natuurbehoud), later als fulltime yogadocente. Is in 1998 door Swami Veda Bharati geïnitieerd in de Himalaya Traditie.

Walking	Afternoon Outdoor Activity 13.30 – 16.30 (monday, tuesday) PILGRIMAGE TO THE SOURCE (Glacier de Moiry) Zinal Post Office (Postal Bus Station) at 13.10 nederlands / english
Meeting Point	
Language	
Walking	Afternoon Outdoor Activity 13.30 – 16.30 (thursday, friday) MEDITATIVE WALK & HERBAL TRIP Congress Office at 13.30 nederlands / english
Meeting point	
Language	
Description	3 types of walks (depending on the weather the walks may differ and the distance may vary): 1: Silent walks: in these walks the focus is completely on the experience of silence with a minimal help of awareness exercises. The surrounding nature will help us to come into deep contact of our own ,true nature‘. 2: Meditative walks: Senses and intuition are the tools in these walks. We'll focus our mind on the conscious experience of Nature; sun, wind, sounds, in combination with exercises from different spiritual traditions. 3. „Herbal trip“: We learn about medical herbs, combined with some simple and practical tips for a natural life.
Beschrijving	3 soorten wandelingen ('Afhankelijk van de weersomstandigheden en het karakter van de tochten kunnen de afstanden variëren): 1. Stiltewandeling met de focus op het ervaren van stilte, zoals in de Boeddhistische traditie. Een ontdekkingstocht naar de ‘ware natuur’, in en rondom ons. 2. Meditatieve tocht met bewustwordings- en waarnemingsoefeningen. Het zuiveren der zintuigen met behulp van de natuur. Wat is zuiver waarnemen? 3. Kruidentrip: Geneeskracht uit de natuur. Medicinale kruiden. Tips voor gezond leven.
Federation	VYN – Vereniging Yogadocenten Nederland / www.yoganederland.nl

Wanda Vanni & Atmanada



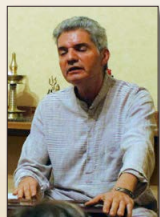
Wanda Vanni inizia il suo cammino nello Yoga nel 1965. Segue gli insegnamenti di grandi Maestri, quali: Swami Satchidananda, Sri Chidananda, Swami Satyananda di Monghir, T.K.V. Desiikachar, Dr. Bole, Dr. Garote, Swami Yogasvarupananda, Yogacharya Janakiraman di Bangalore. Si reca in India per incontrare Vimala Thakar, i cui insegnamenti segnano profondamente la sua vita e la sua ricerca. Ha seguito inoltre il messaggio di Gerard Blitz, Antonio Nuzzo, André e Willy Van Lysebeth. E' stata membro del Consiglio Direttivo e del Comitato Pedagogico della F.I.Y. per oltre 10 anni. Ha fondato nel Dicembre 2000 la Federazione Mediterranea Yoga, membro dell'Unione Europea di Yoga e Patrocinata dal Dipartimento di Discipline Umanistiche dell'Università di Catania, di cui è Presidente e membro della Commissione Pedagogica Federale. Ha inaugurato nel Gennaio 2001 il primo Corso Quadriennale di Formazione per Insegnanti di Yoga della F.M.Y. di cui è Docente e Direttrice Didattica. Insegna a Milano nel Corso di Formazione A.F.Y. "Tradizione André Van Lysebeth" e conduce Seminari di Yoga in Italia e all'estero.



Atmananda è il primo discepolo e figlio spirituale di Rishi Satyananda a sua volta discepolo e figlio spirituale di Sri Sri Ananda Majee Ma una delle sante più venerate in India. Atmananda aiutato dalla grazia del suo guru porta avanti il dialogo interreligioso che già Rishi Satyananda aveva iniziato nel suo ashram "SADHANA ASHRAM" a San Presto di Assisi, coinvolgendo varie fedi religiose tra cui i Francescani di Assisi ed i Buddisti Tibetani di Pomaia. Atmananda non si pone come un maestro, bensì come un amico pronto a condividere con chi seriamente lo desidera le sue esperienze spirituali. Durante i satsang in Italia ed in Europa egli si presenta a volte come un poeta il cui compito è far nascere, in chi lo ascolta, nostalgia di tornare a casa, la vera casa, la cui dimora si trova nei recessi più profondi del cuore.

Satsang	Workshop mattutino – Morning Workshop 10.00 – 12.30 (quotidiano)
Lingua	italiano
Descrizione	Il tema del satsang è: Il segreto della felicità La mente umana cerca la felicità, il suo errore è che la cerca nel mondo relativo dove tutto è duale (amore – odio – piacere -sofferenza – gioia - dolore ecc.) Per trovare la vera felicità, la mente deve andare all'interno e cercare la sorgente da qui essa mente emana, solo allora sarà felice, soddisfatta e perverrà alla suprema identità con la sua sorgente: l'anima - l'atman - il divino in noi. (5 sessioni di 2 ore)
Web	www.mediterraneyoga.org
Federation	FMY – Federazione Mediterranea Yoga / www.mediterraneyoga.it

Sri Hanuman



Yogi and musician, Sri Hanuman from North India is trained at the "Bombay Yoga Institute" under the authority of Sri Yogendraji and his son Dr. Jayadev, before joining the Sri Vidya tantric lineage under the authority of Sri Kalyan Krshna his Master. He has mainly taught the Nada Yoga path and lectured in the Sivananda centers and Ashrams

(New York, Montreal, Puerto Rico, Porto Allegre, Monte Video, London and the Yoga Integral Institute (Swami Satchidananda of New York). He has also taught in France, in Sri Mahesh federations and in Switzerland in the Swiss Yoga Federation.

Yogi et musicien, Sri Hanuman originaire du Nord de l'Inde est formé au «Bombay Yoga Institute» sous l'autorité de Sri Yogendraji et de son fils Dr Jayadev, avant d'intégrer la lignée tantrique Sri Vidya sous l'autorité de Sri Kalyan Krshna son Maître. Il a essentiellement enseigné la voie du Nada Yoga et donné des conférences dans les centres et Ashrams Sivananda (New York, Montréal, Porto-Rico, Porto Allegre, Monte Vidéo, Londres et au Yoga Integral Institute (Swami Satchidananda de New-York). Par ailleurs il a également enseigné en France, dans les fédérations Sri Mahesh et en Suisse dans la fédération Yoga Suisse.

Concert

Sacred chants from India

Evening Concert – Concert du soir | 20.30 – 22.00 (wednesday / mercredi)

Musicians

Sri Hanuman (voice, harmonium) / Pascale Harmonie (tanpura)
Adeline Bombrun (voice) / Antoine Bourgeau (tabla)

Workshop 1

Atelier de l'après-midi – Afternoon Workshop | 13.30 – 16.30 (tuesday / mardi)

Language

français / english

Description

Nada Yoga – Basée sur les principes de la tradition yogique représentée par une succession ininterrompue de Maîtres, la pratique de Sri Hanuman, s'inscrit à la fois dans la tradition et la modernité. Nous sommes conviés à découvrir notre voix par le chant des "swaras" ou "notes" des Raga puis la pratique des Mantra basés sur des Raga précis ainsi que l'apprentissage des chants dévotionnels ou Kirtan de la tradition Bhakti. Se faisant, les émotions pacifiées permettront à l'esprit de s'ouvrir au flot immense d'énergie créée par les fréquences vibratoires du Nada Yoga. (1 session de 3 heures)

Nada Yoga – Based on the principles of the yogic tradition represented by an unbroken succession of Masters, Sri Hanuman's practice, is part of tradition and modernity. We are invited to discover our voice through the singing of "swaras" or "notes" of the Raga, then the practice of Mantra on the Raga, as well as the learning of devotional songs or Kirtan of the Bhakti tradition. In doing so, pacified emotions allow the mind to open up to the immense flow of energy created by the vibrational frequencies of Nada Yoga. (1 session of 3 hours)

Workshop 2

Atelier du soir – Evening Workshop | 20.00 – 22.00 (thursday / jeudi)

Language

français / english

Description

voir au dessus / see above (1 session de 2 heures / 1 session of 2 hours)





Équipe d'Organisation – Organization Team

- Dan Sion – Teacher & Events Coordinator
- Roland Haag – Team Coordinator / Finance & Accommodation Coordinator
- Van Gillissen – Administration & IT Coordinator
- Igor von Moos – Design / Advertising & PR Coordinator
- Isabelle Daulte – Translation & Text Coordinator
- Eric Prüter – Venue Coordinator



Tarifs du Congrès

Pour la semaine	Avant le	08/06/2018	270 €	325 CHF
Pour la semaine	Avant le	18/08/2018	320 €	380 CHF
Pour la semaine	Après le	18/08/2018	350 €	420 CHF

Païement en ligne: *Païement direct par Paypal sur notre page web sous: "Bulletin d'inscription"*

Conditions d'utilisation de PayPal :

1. Veuillez noter que l'EUY facture 10 € pour utiliser ce service et ce, afin de couvrir les frais de transaction prélevés par PayPal. Nous vous prions de nous en excuser.

2. La transaction sera réalisée en Euro et la monnaie locale spécifique sera déterminée par le taux de change du jour.

Versement bancaire: *En faveur de l'Union Européenne de Yoga*

Suisse: Compte Postfinance 10-19869-3 (Francs suisses)

IBAN CH 77 0900 0000 1001 9869 3 et BIC POFICHBEXXX

Autres pays européens : IBAN CH79 0900 0000 9127 1993 3

BIC POFICHBEXXX / PostFinance, Switzerland

Les frais bancaires sont à la charge de l'expéditeur. L'inscription prend effet à la réception du paiement. Les chèques ne sont pas acceptés.

Annulation:

Annulation par e-mail à uey@skynet.be ou par lettre.

Annulation **avant le 8 juillet 2018:** remboursement du montant total moins les frais

d'annulation € 50 / CHF 70. **Après le 8 juillet 2018:** remboursement de 50 % du montant.

Les annulations et les demandes de remboursement doivent être notifiées avant le début du congrès. **Aucun remboursement ne sera fait après le 18 août 2018.**

Un remplaçant sera accepté, si annoncé au moins 24h avant le début du congrès.



Congress Fees

Full week	Payment before	08/06/2018	270 €	325 CHF
Full week	Payment before	18/08/2018	320 €	380 CHF
Full week	Payment after	18/08/2018	350 €	420 CHF

Online Payment: *Direct payment by secured PayPal on our website under "Registration"*

Conditions for using PayPal:

1. Please note that the EUY is charging € 10 for using this facility to cover administrative costs. We apologize for the necessity to do this.

2. The transaction will be conducted in Euro, and the specific local currency will be determined by the exchange rate on the day.

Bank Transfer: *To the credit of European Union of Yoga*

Switzerland : Account Postfinance 10-19869-3 (Swiss Francs)

IBAN CH 77 0900 0000 1001 9869 3 et BIC POFICHBEXXX

Other European countries : IBAN CH79 0900 0000 9127 1993 3

BIC POFICHBEXXX / PostFinance, Switzerland

Bank charges are paid by the sender. Registration takes effect on receipt of payment. Cheques are not accepted.

Cancellation terms: *Cancellation by letter or e-mail to uey@skynet.be*

Cancellation occurring **before 8 July 2018** - congress fee is fully refunded minus € 50 or CHF 70 cancellation fee. **After 8 July 2018** only 50% of the congress fee refunded.

Cancellations and refund claims have to be notified before the start of the congress.

No refunds after 18 August 2018. A substitute participant can be nominated if notification is received at least 24 hours before the start of the congress.

Preise



Die Woche	Vor dem	08/06/2018	270 €	325 CHF
Die Woche	Vor dem	18/08/2018	320 €	380 CHF
Die Woche	Nach dem	18/08/2018	350 €	420 CHF

Onlinebezahlung: Direkte Zahlung mit Paypal über unsere Internetseite unter: "Registration"

Bedingungen für die Nutzung von PayPal:

1. Bitte beachten Sie, dass die EYU € 10 für die Verwendung dieses Dienstes zur Deckung der administrativen Kosten verrechnet. Wir entschuldigen uns für die Notwendigkeit, dieser Verrechnung.
2. Die Transaktion wird in Euro ausgeführt. Der Gegenwert in Ihrer lokalen Währung wird mit dem am Abrechnungstag aktuellen Wechselkurs bestimmt.

Banküberweisung: Zugunsten von **European Union of Yoga**

Schweiz: Konto Postfinance 10-19869-3 (Schweizer Franken)
IBAN CH 77 0900 0000 1001 9869 3 et BIC POFICHBEXXX

Other European countries: IBAN CH79 0900 0000 9127 1993 3

BIC POFICHBEXXX / PostFinance, Switzerland

Anfallende Bankgebühren gehen zulasten des Auftragsgebers. Die Registrierung ihrer Anmeldung erfolgt mit dem Eingang ihrer Zahlung.

Annullierungskonditionen: Annullierungen können brieflich oder per E-Mail an uey@skynet.be erfolgen.

Annullierungen welche vor dem **8. Juli 2018** eingereicht wurden, werden nach Abzug einer Annullierungsgebühr von € 50 oder CHF 70, vollumfänglich zurückerstattet. Eingereichte Annullierungen nach dem **8. Juli 2018** werden zu 50% der Kongresskosten zurückerstattet. Stornierungen und Erstattungsansprüche müssen vor Beginn des Kongresses mitgeteilt werden. **Keine Rückerstattung nach dem 18. August 2018.** Eine Stellvertretung Ihrer Teilnahme ist möglich, sofern sie uns mindestens 24 Stunden vor dem Kongressbeginn benachrichtigen.

Deelname kosten congres



Gehele week	Geboekt vóór	08/06/2018	270 €	325 CHF
Gehele week	Geboekt vóór	18/08/2018	320 €	380 CHF
Gehele week	Geboekt na	18/08/2018	350 €	420 CHF

Online Betaling: Direct betalen via het veilige PayPal op onze website onder "Registration"

Voorwaarden voor het gebruik van PayPal:

1. Houdt u er a.u.b. rekening mee dat de EYU helaas genoodzaakt is om 10 € extra in rekening om de bank kosten te dekken
2. De transactie vindt in Euro's plaats; bij betaling in een andere valuta wordt de wisselkoers van de dag berekend.

Overschrijven: op de bankrekening van de **Europese Yoga Unie**

Switzerland: Account Postfinance 10-19869-3 (Swiss Francs)
IBAN CH 77 0900 0000 1001 9869 3 et BIC POFICHBEXXX

Andere Europese landen: IBAN CH79 0900 0000 9127 1993 3

BIC POFICHBEXXX / PostFinance, Switzerland

De bankkosten zijn voor rekening van de verzender. Inschrijving is pas definitief na ontvangst van de betaling. Cheques worden niet geaccepteerd.

Annuleringsvoorwaarden: Annulering uitsluitend per brief of per email naar uey@skynet.be

Annulering voor die vóór **8 juli 2018** - congres vergoeding is volledig terugbetaald minus € 50 of CHF 70 annuleringskosten. Na **8 juli 2018** slechts 50% van het congres vergoeding terugbetaald. Annuleringen en terugbetaling claims voor de start van het congres te worden gemeld. **Geen restitutie na 18 augustus 2018.** U kunt een vervanger sturen mits dit 24 uur voor de aanvang van het congres wordt aangemeld.

Precios del Encuentro



La semana	Pago antes	08/06/2018	270 €	325 CHF
La semana	Pago antes	18/08/2018	320 €	380 CHF
La semana	Pago después	18/08/2018	350 €	420 CHF

Pago en línea: Pago electrónico directo por el sistema seguro de PayPal en nuestra página web bajo: "Registration"

Condiciones de uso de PayPal:

1. Tenga en cuenta que la UEY necesita aplicar una tasa de 10 € para cubrir los gastos administrativos de utilizar este servicio. Rogamos disculpen las molestias.
2. La transacción se llevará a cabo en euros, y el importe en la moneda local específica será determinado por el tipo de cambio en el día.

Transferencia bancaria: Pago a la **Unión Europea de Yoga**

Para residentes en Suiza: PostFinance cuenta, N° 10-19869-3 Bulle (francos suizos)
IBAN CH 77 0900 0000 1001 9869 3 et BIC POFICHBEXXX

Para residentes en el resto de países europeos: IBAN CH79 0900 0000 9127 1993 3

BIC POFICHBEXXX / PostFinance, Switzerland (Los gastos bancarios son a cargo del remitente.

La inscripción solo se hará efectiva una vez recibido el pago. No se aceptan cheques.)

Condiciones de cancelación: Por correo electrónico a uey@skynet.be o por correo postal.

La cancelación se produzca de **antes de 08 de julio 2018** - tasa congreso es totalmente reembolsado menos € 50 ó 70 CHF tarifa de cancelación. **Después de 08 de julio 2018** sólo el 50 % de la cuota de congresos reembolsado. Cancelaciones y reclamaciones de reembolso tienen que ser notificado antes del inicio del congreso. **No se aceptan devoluciones después de 18 de agosto de 2018.** Se aceptará un/a participante sustituto/a en caso de que sea comunicado a la organización con al menos 24 horas de antelación al inicio del Encuentro.

Quota di Partecipazione



La settimana	Pagamento prima il	08/06/2018	270 €	325 CHF
La settimana	Pagamento prima il	18/08/2018	320 €	380 CHF
La settimana	Pagamento dopo il	18/08/2018	350 €	420 CHF

Pagamento on line: Pagamento diretto tramite PayPal sul nostro sito nella sezione "Registration"

Condizioni per usare PayPal:

1. Attenzione! l'EUY richiede ulteriori 10 € per coprire i maggiori costi di amministrazione del servizio. Ci scusiamo di dover richiedere un incremento alla quota.
2. La transazione dovrà essere eseguita in Euro, e l'importo della valuta locale sarà determinato dal tasso di cambio giornaliero.

Bonifico bancario: Pagamento a favore di **European Union of Yoga**

Per coloro che risiedono in Svizzera:

Account Postfinance 10-19869-3 (Franchi svizzeri)

IBAN CH 77 0900 0000 1001 9869 3 et BIC POFICHBEXXX

Per coloro che risiedono in altri Stati Europei: IBAN CH79 0900 0000 9127 1993 3

BIC POFICHBEXXX / PostFinance, Switzerland (I costi bancari sono a carico del mittente.

L'iscrizione avrà effetto immediato appena il pagamento verrà acquisito. Non si accettano assegni.)

Condizioni per l'annullamento: Per lettera o per e-mail: uey@skynet.be

Cancellazione verificatisi **prima dell'8 luglio 2018** - tassa congreso è completamente rimborsato meno 50 € o CHF 70 penale. **Dopo 8 lug 2018** solo il 50 % della quota congressuale rimborsato. Cancellazioni e richieste di rimborso devono essere notificate prima dell'inizio del congreso. **Nessun rimborso dopo il 18 agosto 2018.** Potrete essere sostituiti da altro partecipante solo se la sostituzione sarà annunciata 24h prima dell'inizio del congreso.

INSCRIPTIONS ET LOGEMENT:



Nous vous recommandons de faire votre inscription directement en ligne sur la page "Bulletin d'inscription" de notre site web.

Si vous utilisez le dépliant avec le talon ci-joint par la poste : dès que le secrétariat de Liège (Belgique) aura reçu votre inscription et votre paiement, il vous adressera la liste des possibilités d'hébergement que vous pouvez aussi trouver sur le site à la rubrique **"Hébergement & Voyages"**.

Chaque participant est responsable de la réservation de son logement.

Les prix varient selon le niveau de confort.

REGISTRATION AND ACCOMMODATION:



We recommend you make your application directly online on our website under "Registration".

Alternatively fill in the registration form you find on the back of this brochure. As soon as the secretariat of Liege (Belgium) has received your registration and payment, you will be sent a list of available accommodation, a full list you also find on the website under **"Accommodation & Travel"**. **All participants book their own accommodation of choice.** Prices vary depending on the level of comfort.

ANMELDUNG UND UNTERKUNFT:



Wir empfehlen Ihnen, Ihre Anmeldung direkt online auf unserer Website unter "Anmeldungen" einzureichen.

Alternativ füllen Sie das Anmeldeformular auf der Rückseite dieser Broschüre aus. Sobald das Sekretariat in Lüttich (Belgien) Ihre Anmeldung und Zahlung erhalten hat, wird Ihnen eine Liste der verfügbaren Unterkünfte zugeschickt. Eine vollständige Liste finden Sie auch auf unserer Website unter **"Unterkunft & Anreise"**.

Alle Teilnehmer buchen ihre Unterkunft nach Wahl. Die Preise variieren je nach dem Grad des Komforts.

REGISTRATIE EN ACCOMMODATIE:



U kunt uw deelname bij voorkeur rechtstreeks online aangeven via deze website onder "Registratie".

Ook kunt u het registratie formulier op de achterkant van de door u (te) ontvangen folder invullen. Zodra het secretariaat in Luik (België) uw aanmelding en betaling heeft ontvangen, ontvangt u een lijst met beschikbare accommodaties; een complete lijst zoals u die ook kunt vinden op de website onder **"Accommodatie en reizen"**. **Alle deelnemers boeken zelf hun eigen zelfgekozen accommodatie.** De prijs is afhankelijk van het comfort.

INSCRIPCIÓN Y ALOJAMIENTO:



Puedes hacer tu inscripción directamente en línea, en el menú "Formulario de Inscripción", que es la opción recomendada por ser la más sencilla, rápida y cómoda.

Otra opción es rellenando y enviando por correo postal el cupón a recortar del folleto. Tan pronto como nuestra oficina de Lieja (Bélgica) reciba tu inscripción y el pago, se te enviará un listado de alojamientos. Esta información también está disponible en el menú **"Alojamiento y Viaje"**. **Cada participante es responsable de reservar su alojamiento.** Los precios varían de acuerdo a la categoría deseada.

REGISTRAZIONE E ALLOGGIO:



Consigliamo di effettuare la tua registrazione direttamente online sul sito nella sezione "Registrazione".

In alternativa, puoi compilare il modulo di registrazione che si trova sul retro del volantino. Non appena la segreteria di Liegi (Belgio) riceverà la tua registrazione e il pagamento, ti verrà inviata una lista di alloggi disponibili, l'elenco completo si trova anche sul sito internet alla sezione: **"Alloggio e Viaggio"**. **Tutti i partecipanti potranno prenotare direttamente il loro alloggio.** I prezzi variano a seconda del grado di comfort offerto.

SI POSSIBLE, INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE / WENN MÖGLICH, REGISTRIEREN SIE SICH ONLINE / INDIEN MOGELIJK,
ONLINE TE REGISTREREN / SI ES POSIBLE, REGÍSTRASE EN LÍNEA / SE POSSIBILE, REGISTRATI ONLINE :

IF POSSIBLE PLEASE REGISTER ONLINE:

www.europeanyoga.org/congress

45TH EUROPEAN YOGA CONGRESS | ZINAL (VALAIS, SUISSE) | 19 - 24 AUGUST 2018

Nom/Surname/Familiennaam/
Familienaam/Apellido/Conome

Prénom/First Name/Vorname/
Voornaam/Primer Nombre/Nome

Rue/Street/Strasse/Straat/
Carretera/Strada

Code Postal/Postcode/Postleitzahl/
Código Postal/Codice Postale
Ville/Town/Stadt/Plaats/Ciudad/Città

Pays/Country/Land/
Land/País/Paese

Téléphone/Phone/Telefon/
Telefoon/Teléfono/Telefono

E-mail / email / Email:

Please indicate on the weekly schedule on the backside of this page your choice of the courses you want to attend. You can mark one choices on each column.

Veuillez s'il vous plaît indiquer sur l'horaire hebdomadaire figurant au dos de cette page vos choix de cours auxquels vous souhaitez assister. Vous pouvez indiquer un choix par colonne.

A envoyer à / To be mailed to / Bitte senden an / Opsturen naar / Devolver algo / Restituirlo al



Union Européenne de Yoga
European Union of Yoga

Tel./Fax: +32 (0)4 368 62 69
Email: uey@skynet.be

UNION EUROPÉENNE DE YOGA

**Sécretariat
En Gérardrie, 29
B- 4000 LIEGE (Belgique)**

Pratique du Matin/ Morning Practice 07.00 – 8.30 daily	Atelier du Matin Morning Workshops 10.00 – 12.00/13.00 daily	Atelier de l'Après-midi Afternoon Workshops 14.30 – 16.30 monday / tuesday / thursday / friday	Pratique de fin d'Après-midi Late Afternoon Practice 17.00 – 18.30 daily	Animation du soir Evening Programs 20.30 – 22.00 daily
☐ JENNI CONNAUGHTON	☐ GUESTS OF HONOUR SRI ANANDI MA english (avec traduction en français) ☐ SHAKTIPAT INITIATION wednesday (with donation, see page 10)	☐ GUEST OF HONOUR SWAMI NITYAMUKTANANDA english (avec traduction en français)	☐ GUEST OF HONOUR RAVI RAVINDRA english (avec traduction en français)	OPENING CERMONY sunday
☐ NATHALIE BOUCHET	☐ EMMANUELLE OLIVERO	☐ NATHALIE BOUCHET	☐ EMMANUELLE OLIVERO	ENTERTAINMENT monday
☐ BEATRICE LORINGETT	☐ ALEXANDER PETERS	☐ ALEXANDER PETERS	☐ BEATRICE LORINGETT	EUY-FEDERATIONS MEET & GREET tuesday
☐ DIANA PLENCKERS	☐ ROMY VAN DER POOL	☐ ROMY VAN DER POOL	☐ DIANA PLENCKERS	CONCERT SRI HANUMAN wednesday
☐ MAURICE DAUBARD	☐ WANDA VANNI & ATMANANDA	☐ JENNI CONNAUGHTON	☐ SARI PENTTILÄ & JORMA RUSANEN	CHANTING WORKSHOP SRI HANUMAN thursday
☐ SERGIO CASTELLO & VINCENTA SERVER	☐ ANNEKE VERWEIJEN	Activité en plein air Outdoor Activity 13.30 – 16.30 registration not required, inscription non nécessaire	☐ SERGIO CASTELLO & VINCENTA SERVER	CLOSING CERMONY friday
☐ SARI PENTTILÄ	MARGRIET VAN KAMPEN MEDITATIVE WALKS	SARI PENTTILÄ OUTDOOR YOGA PRACTICE		

français



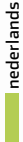
english



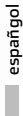
deutsch



nederlands



español



italiano





**Union Européenne de Yoga
European Union of Yoga**

45^{ÉME} CONGRÈS EUROPÉEN DE YOGA

DIMANCHE 19 AOÛT – VENDREDI 24 AOÛT 2018
ZINAL – VAL D'ANNIVIERS – SUISSE

45TH EUROPEAN YOGA CONGRESS

SUNDAY 19 AUGUST – FRIDAY 24 AUGUST 2018
ZINAL – VAL D'ANNIVIERS – SWITZERLAND



www.europeanyoga.org